



Hudson Greenland A/S

BETINGELSER

for

SOCIALE OG KULTURELLE KONTO

Etableret i henhold til

The Impact Benefit Agreement

indgået mellem

Hudson Greenland A/S

Qeqqata Kommunio

Og

Naalakkersuisut

1. Formål

1.1 The Impact Benefit Agreement, som er indgået mellem Naalakkersuisut, Hudson Greenland A/S og Qeqqata Kommunia i september 2015 kræver, at Hudson Greenland A/S etablerer en konto og indbetaler midler til gavn for sociale og kulturelle initiativer og programmer i forbindelse med kulturelle og sportsmæssige initiativer og aktiviteter til gavn for lokale borger i Qeqqata Kommunia, og især i forbindelse med minedrift og især i forhold til Hudson Greenland A/S minedriftsprojektet beliggende i Naajat i Qeqqata Kommunia, jf. afsnit 13.3 under the Impact Benefit Agreement.

1.2 Aftalen kan ses i sin helhed på følgende hjemmeside: [http://naalakkersuisut.gl/
/media/Nanoq/Files/Publications/Erhverv/Hudson%20IBA%20underskrevet/Underskrevet%20IBA.pdf](http://naalakkersuisut.gl/media/Nanoq/Files/Publications/Erhverv/Hudson%20IBA%20underskrevet/Underskrevet%20IBA.pdf)

1.3 Formålet med "BETINGELSER " er at opstille rammer for, hvordan midlerne kan tildeles relevante sociale og kulturelle initiativer og programmer i Grønland, og især initiativer og programmer som er relateret til ovennævnte mine i Naajat i Qeqqata Kommunia.

Forsætligt efterladt tomt

2. Sociale og kulturelle konto

2.1 I henhold til afsnit 13.32 i IBA skal Hudson Greenland A/S oprette en konto i Grønlandsbanken i selskabets navn, hvor midler øremærket til sociale og kulturelle initiativer overføres til.

2.2 Baseret på afsnit 13.3.2 i IBA, har Hudson Greenland A/S oprettet følgende konto i "Grønlandsbanken A/S" under navnet Hudson Greenland (Hudson Greenland A/S - A/S600021). 6471 • 1607208

2.3 Hudson Greenland A/S skal indbetale det årlige beløb, så det fremgår af sociale og kulturelle kontoen senest den 31. december hvert år, jf. afsnit 13.3 i IBA.

3. Betingelser og procedure for ansøgning om tilskud fra kontoen

3.1 Ansøgeren skal være statsborger eller organisation (forening) i Qeqqata Kommunia.

3.2 Ansøgeren skal overholde de relevante bestemmelser i IBA, blandt andet afsnit 13.3

3.3 Ansøgningen skal indeholde informationer om, hvordan projektet/programmet/initiativet kan bidrage til udviklingen af lokal kultur/sportsaktiviteter og sociale velbefindende, særlig opmærksomhed påkræves til de nærliggende bygder til Hudson-minen i Qeqqata Kommunia.

3.4 Ansøgningen skal indeholde informationer om, hvorvidt projektet vil bidrage til sociale og kulturelle projekter, initiativer og aktiviteter for lokale borgere i Qeqqata Kommunia.

3.5 Ansøgningen skal indeholde informationer om, i hvilket omfang sociale og kulturelle projekt/initiativ/program vil involvere interessenter fra Qeqqata Kommunia.

3.6 En skriftligt ansøgning på dansk eller grønlandsk skal fremsendes til Qeqqata Kommunia eller til en enhed udpeget af Qeqqata Kommunia senest den 15. oktober hvert år.

3.7 Ansøgningen skal indeholde et budget, som beskriver det samlede udgiftsposter der søges om, og tidslinje for hvornår hver udgift skal betales.

3.8 Ansøgningen skal indeholde informationer om andre finansieringer, f.eks. tilskud fra fonde, virksomheder, indtægter m.m.

3.9 Ansøgningsmaterialet skal indeholde informationer om eventuelle tidligere tilskud fra Sociale og Kulturelle kontoen.

- 3.10 Ansøgningsmaterialet skal indeholde kontonummer, hvor indbetaling af tilskuddet fra sociale og kulturelle kontoen sker, såfremt ansøgningen om tilskud godkendes.
- 3.11 Ansøgeren vil modtage besvarelse for sin ansøgning mellem 15. og 30. december hvert år.
- 3.12 Parterne i IBA kan fastsætte generelle vilkår for anvendelse af "Ansøgningsordning"; "Rapporteringsdokumenter", "Ledelseskontrakt" m.v. i relation til sociale og kulturelle initiativer, som modtager tilskud fra kontoen.
4. Offentlig informationer om kontoen m.v., på f.eks. Qeqqata.gl
- 4.1 Offentligheden informeres om sociale og kulturelle kontoen og offentliggøres på Qeqqata.gl. eller på en hjemmeside, der er godkendt af Qeqqata Kommunia. Informationer til offentligheden vil blive udarbejdet på baggrund af informationer i IBA, betingelser og skal være godkendt af parterne i IBA.
5. Evaluering og tildelingskriterier
- 5.1 Projekter og initiativer der søges om tilskud til fra kontoen, vil blive vurderet i henhold til følgende kriterier:
- a. Omfanget af, hvorvidt projektet bidrager til udvikling af lokalsamfundet i Qeqqata Kommunia.
 - b. Omfanget af, hvorvidt projektet bidrager til udvikling af sportsaktiviteter i lokalsamfundet i Qeqqata Kommunia.
 - c. Omfanget af, hvorvidt projektet bidrager til fritidsaktiviteter eller andre aktiviteter for børn og unge i lokalsamfundet i Qeqqata Kommunia.
 - d. Omfanget af, hvorvidt projektet bidrager til organisering af sociale aktiviteter i lokalsamfundet i Qeqqata Kommunia.
 - e. Omfanget af, hvorvidt projektet bidrager til udvikling af kulturelle aktiviteter i lokalsamfundet i Qeqqata Kommunia.
 - f. Omfanget af, hvorvidt sociale og kulturelle projekter/initiativer/programmer vil involvere interesserede fra Qeqqata Kommunia.
 - g. Omfanget af, hvorvidt projektet vil udvikle samarbejdet med Hudson Greenland A/S, lokalsamfundet og Qeqqata Kommunia.

- h. Omfanget af, hvorvidt resultaterne af projektet/programmet/initiativet er håndgribelige og kan måles, overvåges og vurderes.
6. Betingelser for behandling og godkendelse af ansøgninger
- 6.1 Ansøgninger vil blive vurderet og behandlet af IBA's parter som led i den årlige overvågning og vurdering af IBA's præstationer, jf. kapitel 6 i IBA.
 - 6.2 Qeqqata Kommunia sender ansøgningen til Hudson Greenland A/S og Departement for Erhverv, Arbejdsmarked, Handel og Energi med indstilling om, hvorvidt ansøgningen skal modtage et tilskud fra sociale og kulturelle konto.
 - 6.3 Qeqqata Kommunia udarbejder den årlige indstilling efter ansøgningerne er sendt til høring hos Departement for Erhverv, Arbejdsmarked, Handel og Energi, Departement for Finanser, Departement for Råstoffer og Departement for Uddannelse og Kultur.
 - 6.4 Ansøgninger kan ikke modtage tilskud, før ansøgningen er blevet godkendt af alle tre parter i IBA (Hudson Greenland A/S, Qeqqata Kommunia og Naalakkersuisut).
 - 6.5 Der kan ikke udføres udbetaling af tilskud fra Sociale og Kulturelle konto, uden at være i overensstemmelse med "Betalingsbetingelser fra sociale og kulturelle kontoen".
 - 6.6 Enhver ansøgning som ikke opfylder betingelser under IBA, Råstofloven eller enhver anden gældende lovgivning i Grønland, kan ikke modtage tilskud fra sociale og kulturelle kontoen.
 - 6.7 Den første udbetaling af tilskud fra sociale og kulturelle kontoen til et projekt kan ikke finde sted før 1. januar i året efter ansøgningen blev indsendt.
 - 6.8 For at opnå godkendelse af udbetaling af et tilskud skal alle tre parter i IBA, gå ind for en udbetaling af et tilskud til ansøgningen.
 - 6.9 Ved behandling og godkendelse af ansøgninger gælder de fælles offentligretlige lovgivninger (herunder bestemmelser om upartiskhed).
7. Betingelser for udpegning af administrator
- 7.1 Naalakkersuisut kan kun udpege en administrator, efter Departement for Finanser, Departement for Råstoffer og Departement for Uddannelse og Kultur har fået mulighed for at udtale sig om enhver potentiel eventuelle administrator.
 - 7.2 De tre parter i IBA vil benytte Udpegningsskema, som fremgår af bilag 2 til "Betalingsbetingelser fra sociale og kulturelle kontoen" til udpegning af en administrator.